

WAT ASS LASS | 10.04. - 19.04.

WAT
ASS
LASS?

Lassen es krachen : das Percussionduo Kraus und Frink gastiert am 18. April im Cube521 in Marnach.

FR, 10.4.

MUSEK

Sinner Dc, support : Ghost Bees + The Declining Winter, Exit07, Luxembourg, 21h.

Letz Zep, Led Zeppelin hits, Spirit of 66, Verviers, 21h.
www.spiritof66.be

THEATER

Kuck Show, mat Monique Melsen a Marcel Heintz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Modèle déposé, repas spectacle, comédie déjantée et surréaliste de Benoît Poelvoorde, Bruno Delvaux et Jean Lambert, Brasserie de l'Arrêt (365, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 661 91 23 34.

Die Verwandlung, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h.
www.sparte4.de

SA, 11.4.

JUNIOR

Bibi Blocksberg und der verhexte Schatz, Kindermusical, Conservatoire, Luxembourg, 14h. Tél. 47 08 95-1.

Dik, Dik, Dak, ..., Atelier fir Kanner vun 6-12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

MUSEK

Bière blanche et musique noire, Lenny Lafargue trio et TRE & The Bluesknights featuring LADY KAT, Ferme Madelonne, Sterpigny, 19h.
Tél. 0032 80 51 77 69.

Cavalleria Rusticana / Der Bajazzo, Opern von Mascagni und Leoncavallo, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Scary Lodgers, David Bowie hits, Spirit of 66, Verviers, 21h.
www.spiritof66.be

Todd Wolfe, Ducaal, Freudenburg, 21h30. Tél. 0049 6582 2 57.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 6**

Kulturfabrik: Out Of The Crowd 6 **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 7 - S. 15**

Che: 2e partie - guérilla **p. 9**

EXPO

Ausstellungen **S. 16 - S. 19**

Fotographie: Faire la peau de l'inconscient **S. 18**

WAT ASS LASS | 10.04. - 19.04.

Elias and the Wizzkids + This Town Needs Guns + Ben Andrews, D:qliq, Luxembourg, 22h. Tél. 26 73 62.

Cat Club, Hendrik Winkels - 60s & 70s Soul & Funk Classics, Chat Noir Petrisberg (Max-Planck-Straße 23), Trier, 23h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

THEATER

Das Meer ist voller Flüssigkeit, ein Wilhelm Busch-Abend von Gertrud Pigor, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Des Teufels General, Schauspiel von Carl Zuckmayer, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Kuck Show, mat Monique Melsen a Marcel Heintz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Modèle déposé, repas spectacle, comédie déjantée et surréaliste de Benoît Poelvoorde, Bruno Delvaux et Jean Lambert, Brasserie de l'Arrêt (365, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 661 91 23 34.

Die Verwandlung, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

PARTY/BAL

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), Trier, 22h30. Tél. 0049 651 8 34 53.

KONTERBONT

Soirée SKAritative, avec Los Tres Puntos, La Place du Kif, La Casa Bancale, Salle municipale de Garche, Thionville, 20h.

SO, 12.4.

JUNIOR

A wa se net gestuerwe sinn... mam Traffik Theater, Carré Rotondes, Luxembourg, 11h + 17h.

Mijnheer Porselein, Schauspiel für Kinder von 6 bis 10 Jahren, mit dem Studio Orka, Gent, Carré Rotondes, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07.

MUSEK

14. Osterpogo, mit The Gee Strings, Gewapend Beton, DDR, Kanal Offensive, Exhaus, Großes Exil, Trier, 19h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Tango Argentino, Oster-Milonga mit dem Duo „Guardia Vieja“, Chat Noir Petrisberg (Max-Planck-Straße 23), Trier, 19h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

Die Zauberflöte, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Lucia di Lammermoor, Oper in drei Akten von Gaetano Donizetti, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

17. Jazz-Workshop regional, Teilnehmerkonzert, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

THEATER

Kunst, Komödie von Yasmina Reza, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Kaspar Häuser Meer, von Felicia Zeller, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

Zirkus Renz - Manege, Glacis, Luxembourg, 14h30 + 18h. Tél. 47 08 95-1.

Vom Grafenschloss zur Europastadt, geführte Besichtigung, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

MO, 13.4.

JUNIOR

A wa se net gestuerwe sinn... mam Traffik Theater, Carré Rotondes, Luxembourg, 11h + 15h.

Mijnheer Porselein, Schauspiel für Kinder von 6 bis 10 Jahren, mit dem Studio Orka, Gent, Carré Rotondes, Luxembourg, 11h + 15h. Tél. 26 62 20 07.

MUSEK

Wo ein Wilhelm ist, da ist auch ein Busch, erotischer Bilderbogen von Jürgen Lorenzen, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), Trier, 20h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

THEATER

Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Piaf, Tanzstück von Jean Renshaw, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Emaischen 2009, Marché-aux-Poissons, Luxembourg, 7h.

Dag vun der Lorblumm, activités dans la région du Kiischpelt et promenades guidées dans la réserve naturelle de la Lellger Bach, Centre communal Kiischpelt, Wilwerwiltz, 10h+15h. Org. : Lellger Naturfrënn, Parverband Kiischpelt, Musée d'histoire naturelle, Eaux et Forêts.

Zirkus Renz - Manege, Glacis, Luxembourg, 14h30 + 18h. Tél. 47 08 95-1.

Visite guidée au Musée de l'imprimerie, Druckmuseum (Kulturhuef), Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

DI, 14.4.

MUSEK

Tuesday Blues, Chat Noir Petrisberg (Max-Planck-Straße 23), Trier, 19h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

Der Barbier von Sevilla, Oper von Gioacchino Rossini, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Kader Fahem Trio, jazz, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Alles Paletti, Cabaret mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

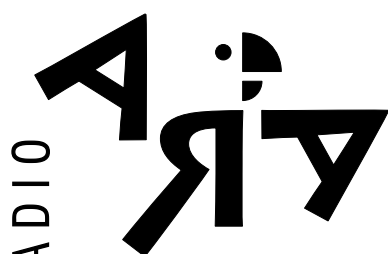
KONTERBONT

Zirkus Renz - Manege, Glacis, Luxembourg, 16h + 20h. Tél. 47 08 95-1.

MI, 15.4.

JUNIOR

Ee Reporter, zwee Reporter, dräi Reporter ... (1/2), Vakanzenatelier fir Kanner vun 6-12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 14h30. Tél. 22 50 45.



RADIO

Mëttwoch
15. Abrëll 2009
14h00 - 17h00

Fat Style Show

animé par Loopy avec DJ Lie-Keys aux platines.

Beaucoup de news, d'exclusivités, de surprises... et le meilleurs du HIP HOP

Am Kader vu Graffiti, de Jugendemissionen op Radio ARA

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 10.04. - 19.04.

FESTIVAL

Pas comme les autres!

Nicolas Przeor

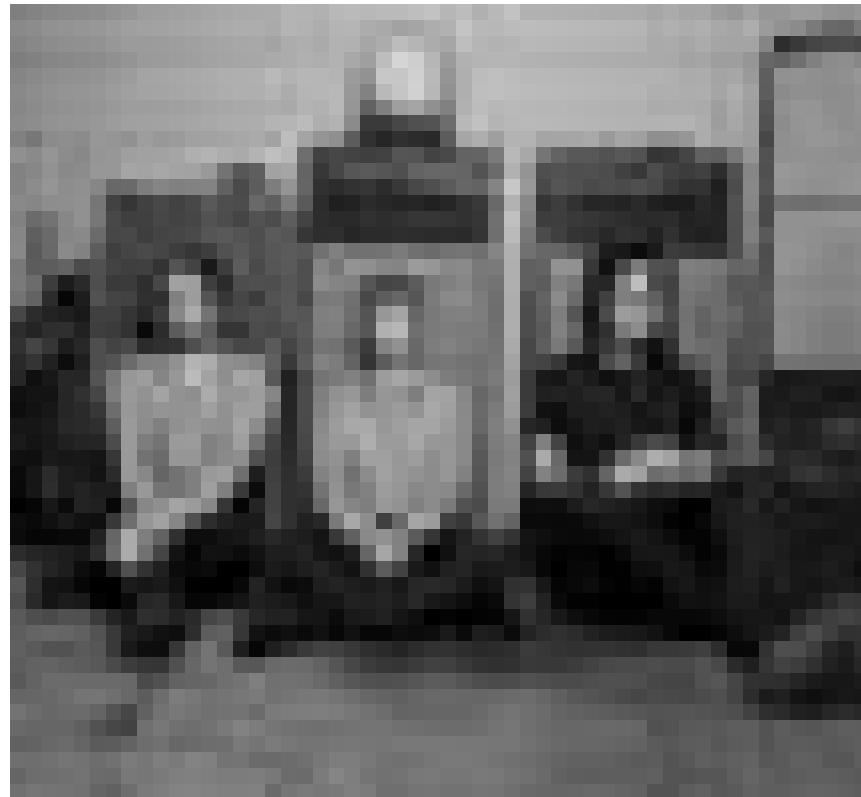
Comme chaque année, à la période des bourgeonnements printaniers, la Kulturfabrik et le collectif Schalltot déroulent le tapis rouge à une horde de groupes « underground ».

Voilà déjà six années, que le collectif Schalltot met en place le festival « Out Of The Crowd » sur le sol de la Kulturfabrik, six années où près d'une centaine de groupes se sont déjà succédés pour des concerts mémorables. Rappelons les passages très remarquables de groupe tel que Honey For Petzi, Gregor Samsa, Engine Down, Red Sparrowes, Pelican ou bien encore Forward Russia! l'année dernière qui ont, entre autre, permis au festival d'exister en tant que valeur sûre du circuit des festivals européens de nouvelles musiques.

Cette année, Schalltot a mis les petits plats dans les grands et a préparé une programmation aux petits oignons. La tête d'affiche sera assurée par le groupe australien Pivot récemment signé sur le label Warp et a produit l'année dernière l'un des meilleurs albums de 2008 « O ! Soundtrack My Heart ». La musique de Pivot est une espèce d'ersatz de funk moderne à mi-chemin entre la musique déglinguée de Battles et l'électro avant-gardiste et kitschissime de Jean-Michel Jarre. La musique du trio originaire de Perth est un savant mélange d'influences modernes et plus rétro qui s'adresse autant aux amateurs de rock qu'à ceux plus habitués aux sons synthétiques.

La tête d'affiche sera partagée par le groupe irlandais qui monte en ce moment, God Is An Astronaut qui défie les lois du post-rock pour se les réapproprier et n'en faire qu'à sa tête. Ici, trêve de caricatures d'Explosion In The Sky ou de singeries de Mogwai, God Is An Astronaut propose une musique plus lourde et plus oppressante tout en y incorporant une dimension dansante mais résolument rock. En quelques mois, le quartet irlandais s'est imposé comme l'une des nouvelles références de ce mouvement.

En marge de ces groupes expérimentaux, nous retrouvons le quintet Minnaars venant tout droit du Sud de l'Angleterre pour ce concert exclusif. Leur mélange d'atmosphères planantes, de guitares aux gimmicks sautillants et de rythmiques disco à faire



Pivotent autour de sons étranges : Pivot, la tête d'affiche australienne de cette saison du Out Of The Crowd Festival.

danser les morts rappelle fortement les chemins empruntés par la révélation rock de l'année dernière, Foals, mais en y ajoutant un petit quelque chose indescriptible qui fait toute la différence. Un peu plus tôt dans la soirée, ce sera au tour de Volcano, de Chicago, de fouler les planches de la Kulturfabrik avec leur indie-pop alambiquée. Le trio américain promet un voyage entre jazz, pop et world-music tout en gardant une fraîcheur vivifiante.

Les groupes locaux seront également au rendez-vous, comme c'est le cas chaque année à ce festival, avec pour cette édition la présence de Kitschicks, le groupe multiculturel Très-B et surtout le retour après cinq années d'absence de la légende punk-rock luxembourgeoise : Petrograd. Une reprise que plus personne n'espérait mais c'était sans compter sur la persévérance et l'envie d'en découdre des cinq Luxembourgeois!

Le programme est enfin complété par trois autres formations plus expérimentales à la folie incommensurable. Tout d'abord, le quatuor de Brighton, Blakfish, puis We Versus The Shark

au rock dansant et lourd à la fois à la limite de la noise. Enfin, le line-up est complété par le groupe le moins facile d'accès de la journée, en la personne de SBACH, side project du guitariste de Hella, Spencer Seim, qui prend ici les baguettes pour une démonstration de « Nintendo music » à la sauce rock déjantée.

Comme chaque année, le festival propose une programmation qui pourra plaire à tout amateur de rock. Il y en a musicalement pour tous les goûts. De plus, comme chaque année, le festival propose une exposition d'art, de la nourriture végétarienne et d'innombrables stand de CDs. Il faudrait être bête de pas en profiter!

Out Of The Crowd 6,
le 18 avril à la Kulturfabrik

Plus d'infos : www.kulturfabrik.lu,
www.myspace.com/outofthecrowdfestival

MUSEK

Hübner Piano Bar, Chat Noir
Petrisberg (Max-Planck-Straße 23),
Trier, 20h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

Nouvelle Vague, Rockhal, Esch, 21h.

Heligoland + A Date With J&T,
D:qliq, Luxembourg, 22h.
Tél. 26 73 62.

THEATER

Schwanensee - Aufgetaucht,
Ballett von Marguerite Donlon,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Alles Paletti, Cabaret mam Jemp
Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange,
20h. Tel. 26 62 02 31.

Revue 2009, Walcroisière, Grand
Théâtre, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Kaspar Häuser Meer, von Felicia
Zeller, sparte4 (Eisenbahnstr. 22),
Saarbrücken, 20h.
www.sparte4.de

KONTERBONT

Zirkus Renz - Manege, Glacis,
Luxembourg, 16h + 20h.
Tel. 47 08 95-1.

DO, 16.4.

JUNIOR

Ee Reporter, zwee Reporter, dräi Reporter ... (2/2), Vakanzenatelier
fir Kanner vun 6-12 Joer, Casino
Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg, 14h30.
Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

Les femmes dans le Hip Hop, Arsenal,
hall de l'esplanade, Metz, 18h.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

MUSEK

Liquid Blues Houseband, blues jam
session, The Liquid (15, rue Münster),
Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Schwanensee - Aufgetaucht,
Ballett von Marguerite Donlon,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

WAT ASS LASS | 10.04. - 19.04.

Alles Paletti, Cabaret mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Das wundervolle Zwischending, Stück von Martin Heckmanns, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Mr. Hart, Bauchrednershow, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken*, 20h. Tel. 0049 681 58 38 16.

Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

C'était mieux avant, pièce d'Emmanuel Darley, mise en scène par Fabienne Zimmer, avec Marie-Anne Lorgé, Claude Frisoni, Simon Marozzi, Elisabeth Chuffart, Eugénie Anselin et Jacques Paquer, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Sekel, par la Hamid Ban Mahi-CieArsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

PARTY/BAL

Radio Heads with TMI : The Main Ingredient Radio Ara, Exit07, *Luxembourg*, 21h.

KONTERBONT

Zirkus Renz - Manège, Glacis, *Luxembourg*, 16h + 20h. Tel. 47 08 95-1.

FR, 17.4.

KONFERENZ

Histoire du Hip Hop en France, quelle mémoire en Lorraine ? Arsenal, salle du gouverneur, *Metz (F)*, 18h. Tél. 0033 3 87 74 6 16.

MUSEK

Live & Unplugged, mit Debbie Digital, Captain's Diary, Bee's Blues und special guest Woltähr, ExHaus, *Trier*, 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Flowzirkus, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Share My Music, CD Release Concert with ChrIs, Lurker, Midicrash, golden Age, Scarlet Anger, Quentin Lagonza, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.jonkgreng.lu

Dartz, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 20h30. Tel. 0049 651 2 51 91.

Gojira + Dagoba + Treponem Pal, Rockhal, *Esch*, 21h.

Be my Guest, by Schnurstrax, Exit07, *Luxembourg*, 21h.

The Hooligang, D:qliq, *Luxembourg*, 22h. Tél. 26 73 62.

Cat Club, Pascal Ballas & Dave Evans - Deep & Tech House, Chat Noir Petrisberg (Max-Planck-Straße 23), *Trier*, 23h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

THEATER

ALSWIR, „Comedy Royal“ (Impro-Theater, Heidelberg), Chat Noir Petrisberg (Max-Planck-Straße 23), *Trier*Tel. 0049 651 1 45 56 00.

Das Meer ist voller Flüssigkeit, ein Wilhelm Busch-Abend von Gertrud Pigor, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Vulltime, Cabaret mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31. AUSVERKAAFT!

Der Kontrabass, Monolog von Patrick Süskind, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Modèle déposé, repas spectacle, comédie déjantée et surréaliste de Benoît Poelvoorde, Bruno Delvaux et Jean Lambert, Brasserie de l'Arrêt (365, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 661 91 23 34.

C'était mieux avant, pièce d'Emmanuel Darley, mise en scène par Fabienne Zimmer, avec Marie-Anne Lorgé, Claude Frisoni, Simon Marozzi, Elisabeth Chuffart, Eugénie Anselin et Jacques Paquer, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Bombsong, von Thea Dorn mit Sascha Ley, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h30. Tél. 26 34 73-1.

PARTY/BAL

Rio Beats : Chill&Clubbing vs Latin&Caipirinha Grooves, DJ Bastard Batucada feat. Live-Percussion by Michael Zimmer, Jazzkeller, *Saarbrücken*, 22h. Tel. 0049 176 6 30 61 03.

KONTERBONT

Zirkus Renz - Manège, Glacis, *Luxembourg*, 16h. Tel. 47 08 95-1.



A wa se net gestuerwe sinn... Ouschtergeschichten vun der aanerer Zort gin den 12. an den 13. Abrëll am Carré Rotondes erzielt.

SA, 18.4.

JUNIOR

Geeschterstad, Atelier fir Kanner vun 6-12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

MUSEK

Out of the Crowd-Festival, avec Pivot, God is an Astronaut, Minnaars, Volcano, Sbach, Petrograd, We Vs. the Shark, Très.B, Kulturfabrik, *Esch*, 16h. Tél. 55 44 93-1. Voir article page 4.

KrausFink Percussion, Cube 521, *Marnach*, 20h. Dans le cadre du « Klänge Maarnecher Festival ». Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

El lado oscuro del corazon - Die dunkle Seite des Herzens, die Geschichte des Tango und die Geschichten die der Tango erzählt, mit dem Cuarteto Oscuro, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Yarah Bravo & Djane Ngoc Lan, Verso (Rives de Clausen), *Luxembourg*, 20h. www.yarahbravo.com

Youssou Ndour et Le Super Etoile de Dakar, Galaxie, *Amnéville*, 20h30. Tél. 0033 3 87 70 28 29.

Bullet for My Valentine, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu. SOLD OUT!

Charly Winston, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

Norma Jean Baker Sound System, D:qliq, *Luxembourg*, 22h. Tél. 26 73 62.

Trick 17 goes Cat Club, Funky Frisco Club mit Henry Storch, Chat Noir Petrisberg (Max-Planck-Straße 23), *Trier*, 22h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

THEATER

Amerika, nach dem Roman von Franz Kafka, Bühnenfassung von Deborah Epstein und Marcus Mislin, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Das Meer ist voller Flüssigkeit, ein Wilhelm Busch-Abend von Gertrud Pigor, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Vulltime, Cabaret mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31. AUSVERKAAFT!

Angels in America, de Tony Kushner mise en scène par Myriam Muller et Jules Werner avec Caty Baccega, Olivier Foubert, Marja-Leena Junker, Sophie Longevin, Tom Leick, Edouard Montoute, Hervé Sogne, Guy Vouillot et Jules Werner, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Des Teufels General, Schauspiel von Carl Zuckmayer, Theater, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

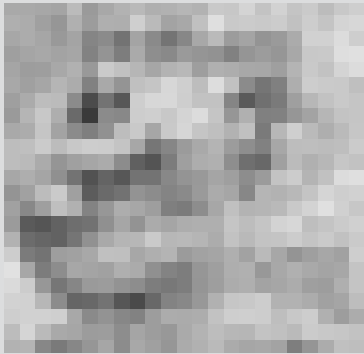
Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Modèle déposé, repas spectacle, comédie déjantée et surréaliste de

ERAUSGEPICKT

Glücksfee

Vor kurzem präsentierte das Cid-femmes seine vierte CD, diesmal mit dem ORF Wien als Partner. Die Glücksfee, ein musikalisches Märchen der in Luxemburg lebenden österreichischen Komponistin Elisabeth Naske nach einem Buch der bekannten Kinderbuchautorin Cornelia Funke, wird Kinder und ihre Eltern, LehrerInnen und ErzieherInnen mit ihren kecken, aber wirkungsvollen Lektionen zum Glücklichein so richtig auf das Frühjahr einstimmen.

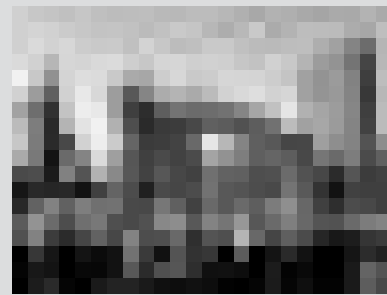


In dem Stück lernen die Kinder Lukas Besenbein kennen. Er hat ständig schlechte Laune und versteht überhaupt nichts vom Glücklichein. Die Fee Pistazia, eine von 3333 Glücksfeen, erhält den Auftrag, dem Buben ein paar Nachhilfestunden im Glücklichein zu geben. Mithilfe ihres Hörapparates und ein paar außerordentlichen Ideen bringt sie ihm bei, wie das Glück sich anfühlt. Elisabeth Naske, die ständig auf der Suche nach Kinderbüchern ist, die bei ihr im Kopf „gleich zu klingen anfangen“, geht es darum, Kinder über das Medium des Theaters nicht nur „sehend“, sondern „hörend“ in Fantasiewelten zu versetzen, in denen sie spannende Abenteuer erleben und die nebenbei auch ihr Selbstwertgefühl stärken. Musik ist ein hervorragendes Mittel, um Emotionen zu transportieren! In der „Glücksfee“ versucht Naske darüber hinaus, die Sinne - Hören, Tasten, Schmecken, Sehen, Fühlen - auf eine musikalische Ebene zu übertragen, die Musik macht dazu Welten auf und schafft eine weitere Dimension der Wahrnehmung.“ Die Librettistin Theresita Colloredo hat in enger Zusammenarbeit mit Elisabeth Naske ein Hörspiel aus dem Stoff gemacht, das zwölfseitige Booklet in Form eines Bilderbuches stammt von der luxemburgischen Illustratorin Muriel Moritz. Die CD ist im Handel zum Preis von 19 € erhältlich oder kann beim Cid-femmes bestellt werden.

Wer mehr über das Werk von Elisabeth Naske erfahren möchte, sollte im Cid-femmes vorbeischaun. Dort befindet sich das Frauenmusikforum Euterpe mit dem Archiv Elisabeth Naske, welches Materialien, CDs, Musikpartituren und Presseclips der Komponistin bereit hält. Mehr Infos: Cid-femmes, 14, rue Beck Luxemburg (Nähe Centre Aldringen). www.cid-femmes.lu Tel: 24 10 95-1.

Erster Flohmarkt auf Belval

Am Ostersonntag, den 11. April 2009 wird der erste Hobby- und Flohmarkt in Belval auf dem Archivplatz zwischen der Gebläsehalle und den stillgelegten Hochöfen stattfinden. Veranstalter ist der Verein „Hobby ohne Grenzen“ aus Consdorf, der unter anderem regelmäßig in der Innenstadt von Esch-Alzette Hobby- und Flohmärkte ausrichtet. „Wir wollten mit unserem Hobby- und Flohmarkt auch gern nach Belval kommen, weil Belval mit den stillgelegten Hochöfen und dem Charme eines neu entstehenden städtischen Quartiers, eine ganz besondere Kulisse bietet“, so Paul Welter, Vertreter der Vereins.



Wie in der Satzung des Vereins festgeschrieben, geht ein Teil des Verkaufserlöses an karitative Einrichtungen in Luxemburg. Agora, die Entwicklungsgesellschaft für Belval, unterstützt das Vorhaben, indem sie den Archivplatz zur Verfügung stellt. Erst in der vergangenen Woche wurde die temporäre Neugestaltung des Archivplatzes abgeschlossen. Auf dem Platz wurden 25 überdimensionale hölzerne Pflanzkästen im Design von Frachtkisten installiert. Im Auftrag von Agora wurden sie von „Objectif Plein Emploi“ (OPE) produziert, einem Netzwerk, das sich im Bereich der Solidarökonomie und Bekämpfung von Arbeitslosigkeit engagiert.

WAT ASS LASS | 10.04. - 19.04.

Benôit Poelvoorde, Bruno Delvaux et Jean Lambert, Brasserie de l'Arrêt (365, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 661 91 23 34.

C'était mieux avant, pièce d'Emmanuel Darley, mise en scène par Fabienne Zimmer, avec Marie-Anne Lorgé, Claude Frisoni, Simon Marozzi, Elisabeth Chuffart, Eugénie Anselin et Jacques Paquer, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Tricôté, par la Mourad Merzouki-Cie, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Bombsong, von Thea Dorn mit Sascha Ley, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h30. Tél. 26 34 73-1.

PARTY/BAL

Depeche Mode Release Party, Exhaust, Großes Exil, *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 22h30. Tel. 0049 651 8 34 53.

KONTERBONT

Zirkus Renz - Manege, Glacis, *Luxembourg*, 16h + 20h. Tel. 47 08 95-1.

SO, 19.4.

KONFERENZ

Bitter years for women, par Joëlle Schrank, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h. Tél. 22 50 45. Dans le cadre de l'exposition Great Expectations.

MUSEK

Garlicks Trio, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

O. Keskia ! chorégraphie d'Olivier Lefrançois, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz*, 15h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Amstel Quartet, oeuvres de Torke, Haydn, Mozart, Dijkstra, Franck et Glass, église, *Mensdorf*, 17h. Dans le cadre de « Musek am Syrdall ». Tél. 77 01 96.

Solistes Européens, sous la direction de Jack Martin Händler, église, *Senningen/Niederanven*, 17h.

The Moonlighters, Hawaiian Swing from New York City, Chat Noir Petrisberg (Max-Planck-Straße 23), *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

Simply Red, Rockhal, *Esch*, 21h.

THEATER

Angels in America, de Tony Kushner mise en scène par Myriam Muller et Jules Werner avec Caty Baccega, Olivier Foubert, Marja-Leena Junker, Sophie Longevin, Tom Leick, Edouard Montoute, Hervé Sogne, Guy Vouillot et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 16h. Tél. 22 28 28.

Revue 2009, Walcroisière, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny, nach Kurt Weill und Bertolt Brecht, Theater, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Das wundervolle Zwischending, Stück von Martin Heckmanns, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Gogol: aus dem Tagebuch eines Wahnsinnigen, Lesung von und mit Peter Singer, Foyer des Theaters, *Trier*, 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Zirkus Renz - Manege, Glacis, *Luxembourg*, 14h30 + 18h. Tel. 47 08 95-1.

CONCOURS

En association avec la **Kulturfabrik**, le woxx vous donne la possibilité de gagner 5 fois 2 tickets pour la sixième édition du festival

OUT OF THE CROWD,

qui se déroulera le 18 avril à la Kulturfabrik.

Pour gagner, il suffit d'appeler le woxx sous le numéro 29 79 99-0, mardi 14 avril entre 9h et 13h et c'est dans la poche !